



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

fosc.ch

Feuille officielle suisse
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero
die commercio

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Lapsus Linguae SARL, à Genève, CH-660-0080998-6, travaux de traduction et d'interprétation (FOSC du 18.05.2007, p. 8/3935256). Nouveau siège: **Bernex**, route de Chancy 360, 1236 Cartigny. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Communication aux associés: par lettre recommandée. Badel François n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associée-gérante Koeppen Birgit, qui par suite de décision officielle porte désormais le nom Köppen et est maintenant domicilié à Peron, F, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000 et immédiatement divisée en 20 parts de CHF 1'000. Nouveaux statuts du 29.09.2009. Gérants: l'associée Köppen Birgit, présidente et Köppen Manfred, d'Allemagne, à Subingen, tous deux avec signature individuelle. Selon déclaration de la gérante du 26.06.2009, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et renonce à un contrôle restreint. Registre journalier no 15795 du 12.10.2009 / CH-660.0.080.998-6 / 05298522

